

## ДЕКОРАТИВНЕ КАМІННЯ

## DECORATIVE STONES

**ІСНУЮЧІ ТОРГОВІ НАЗВИ  
ДЕКОРАТИВНОГО КАМІННЯ  
РОДОВИЩ УКРАЇНИ**

**THE EXISTING TRADE NAMES  
OF DECORATIVE STONES OF  
UKRAINIAN DEPOSITS**

Родовище	Deposit	Торгова назва (Trade name)
<b>ГРАНІТ</b>		<b>GRANITE</b>
Анастасіївське	<i>Anastasiivske</i>	ANASTASIA RED
Богуславське	<i>Boguslavske</i>	GREY REAL
Болтишське	<i>Boltyshe</i>	TUMAN
Василівське	<i>Vasylivske</i>	UKRAINIAN AUTUMN
Войнівське	<i>Voynivske</i>	ROSSO SANTIAGO, MOON'S NIGHT, BROWN SANTIAGO
Горіхівське	<i>Gorikhivske</i>	ROSSO PINK, CALINKA ORANGE, BROWN NUT
Дідковицьке	<i>Didkovytske</i>	STAR OF UKRAINE, SUNSET
Євдокимівське	<i>Yevdokymivske</i>	ROSSO PINK
Жезелівське	<i>Zhezhelivske</i>	CARDINAL GREY
Крупське	<i>Krupske</i>	KARMIN
Капустинське	<i>Kapustynske</i>	ROSSO SANTIAGO, ROSSO UKRAINA
Корнинське	<i>Korninske</i>	LEOPARD, SALMON PEARL
Лезниківське	<i>Leznykivske</i>	UKRAINIAN RED, MAPLE RED
Маславське	<i>Maslavske</i>	VERDE OLIVA
Межирицьке	<i>Mezhyrytske</i>	FLOWER OF UKRAINE, CORAL MIST
Мирнянське	<i>Myrnyanske</i>	BROWN UKRAINE
Новоданилівське	<i>Novodanylivske</i>	WITHERED
Омелянівське	<i>Omelyanivske</i>	ROSSO TOLEDO, EVA BROWN
Північно-Танське	<i>Pivnichno-Tanske</i>	GREENISH TANSKY
Первомайське	<i>Pervomajske</i>	BROWN SKIF
Покостівське	<i>Pokostivske</i>	GREY UKRAINE
Симонське	<i>Symonske</i>	SPECKLED, ROSY MIST
Солошинське	<i>Soloshynske</i>	ROSSO VIKTORIA
Старобабанське	<i>Starobabanske</i>	PINK GREY, GREY QUOIN
Стильське	<i>Stylske</i>	ROSA AZOVA
Танське	<i>Tanske</i>	TANSKY
Західно-Танське	<i>Zahidno-Tanske</i>	EVENING WARSAW
Токівське	<i>Tokivske</i>	CARPAZI, CAMEL
Юр'ївське	<i>Yuryivske</i>	DMYTRYT
Янцівське	<i>Yantsivske</i>	REAL GREY, SILVER POWDER



<b>Родовище</b>	<b>Deposit</b>	<b>Торгова назва (Trade name)</b>
<b>СІЕНІТ</b>		<b>SYENITE</b>
Тернове	<i>Ternove</i>	CAVIALE NERO
<b>ГРАНОСІЕНІТ</b>		<b>GRANOSYENITE</b>
Клюєвське	<i>Kluievskie</i>	NERO SKIF
<b>ЧАРНОКІТ</b>		<b>CHARNOCKITE</b>
Іванівське	<i>Ivanivskie</i>	IMPERATOR
<b>ЛАБРАДОРІТ</b>		<b>LABRADORITE</b>
Андріївське	<i>Andriyivskie</i>	PEACOCKTAIL
Верхолузьке	<i>Verholuzke</i>	VOLGA BLUE
Головинське	<i>Golovynskie</i>	BLUE VOLGA, BLACK SEA
Горбулівське	<i>Gorbulivskie</i>	VOLGA BLUE EXTRA
Добринське	<i>Dobrynske</i>	UKRAINE BLUE EXTRA
Кам'яна Піч	<i>Kamyana Pich</i>	BLUE NIGHT, BAT
Ковалівське	<i>Kovalivskie</i>	SILVER GREY
Невирівське	<i>Nevyriivskie</i>	BLACK ICE
Осниківське	<i>Osnykivskie</i>	IRINA BLUE, BLUE POLARE VOLGA
Очеретянське	<i>Ocheretyanskie</i>	GALACTIC BLUE
Слобідське	<i>Slobidskie</i>	FANTASY AZURE
<b>ГАБРО</b>		<b>GABBRO</b>
Бистріївське	<i>Bystriyivskie</i>	UKRAINIAN NIGHT
Буківське-1	<i>Bukivskie-1</i>	GALANT
Добринське	<i>Dobrynske</i>	BLACK LIGHT
Іршицьке	<i>Irshytske</i>	NOTTE NERA
Лугове	<i>Lugove</i>	ANTIK NERO
Північно-Слобідське	<i>Pivnichno-Slobidskie</i>	BLUES
Сліпчицьке	<i>Slipchytske</i>	KOMETA BLACK
Торчинське	<i>Torchynskie</i>	BLACK KOMETA
Шадурівське	<i>Shadurivskie</i>	BLACK PRINCE
Ясногірське	<i>Yasnogirskie</i>	SERPAK DEEP NIGHT
<b>МАРМУР</b>		<b>MARBLE</b>
Великокам'янецьке	<i>Velykokamianetske</i>	ROSSO KARPATO



## БЛОКИ СИРОВИННІ З РОДОВИЩ УКРАЇНИ

*Блоки* згідно з п.3.3 ДСТУ БВ. 2.7-59-97 “Блоки із природного каменю для виробництва облицзовальних виробів. ЗТУ” поділяються за об’ємом на шість груп:

• I - понад 5.0 м <sup>3</sup> ;	• II - 3.51-5.0 м <sup>3</sup> ;	• III - 2.01-3.50 м <sup>3</sup> ;
• IV - 1.01-2.0 м <sup>3</sup> ;	• V - 0.71-1.0 м <sup>3</sup> ;	• VI - 0.01-0.70 м <sup>3</sup> .

Група за об’ємом блоків природного камення визначається по їх нетто-об’єму, згідно з п. 6.3 ДСТУ БВ. 2.7-59-97.

*Комерційний об’єм* - об’єм, який розраховується перемноженням лінійних розмірів нетто об’єму (п.6.3. ДСТУ БВ. 2.7-59-97), що зменшені для I - III групи на 5см (для довідки: в європейських країнах членах CEN, за проектом стандарту prEN 1467:1994 “Natural stone; Rough blocks; Specifications”, зменшення лінійних розмірів нетто об’єму коливається в межах 2-5 см).

*Неефективний об’єм* – середнє арифметичне **брутто** та **нетто об’ємів** (п.6 ДСТУ БВ. 2.7-59-97) з вирахуванням **комерційного об’єму** ( $V_{неф.} = (V_{б.} + V_{н.}) / 2 - V_{к.}$ ), де  $V_{неф.}$  – неефективний об’єм,  $V_{б.}$  – брутто-об’єм,  $V_{н.}$  – нетто-об’єм,  $V_{к.}$  – комерційний об’єм.

*Нетто-об’єм блока* – об’єм, що визначається за розмірами максимального вписаного прямокутного паралелепіпеда (нетто-розміри) (A.10. Додаток А ДСТУ БВ. 2.7-59-97).

*Брутто-об’єм блока* – об’єм, що визначається за розмірами мінімального описаного прямокутного паралелепіпеда (брутто-розміри) (A.11. Додаток А ДСТУ БВ. 2.7-59-97).

Тріщини та отвори шпурів, що знаходяться в неефективному об’ємі, не можуть бути предметом висування претензій щодо якості сировини та приводом для зниження вартості комерційного об’єму блоків, що експортуються.

*Товарна партія:* “Партією вважають блоки одного кар’єру, які одночасно відвантажуються одному споживачеві в одному залізничному поїзді (при експорті - вагоні) чи одному судні. При відвантаженні автомобільним транспортом партією вважають блоки, які відвантажуються одному споживачеві протягом доби (при експорті - в одному автомобілі).” (п.6.2 ДСТУ БВ. 2.7-59-97).

## ROUGH BLOCKS OF UKRAINIAN DEPOSITS

*The blocks* according to i.3.3 DSTU BV. 2.7-59-97 “Natural stone blocks for facing products manufacture. General technical specifications.” Are divided as to their volume into six groups:

• I - понад 5.0 м <sup>3</sup> ;	• II - 3.51-5.0 м <sup>3</sup> ;	• III - 2.01-3.50 м <sup>3</sup> ;
• IV - 1.01-2.0 м <sup>3</sup> ;	• V - 0.71-1.0 м <sup>3</sup> ;	• VI - 0.01-0.70 м <sup>3</sup> .

*According to the i.6.3. DSTU BV. 2.7-59-97 volume group for rough stone blocks is to be determined by nett volume.*

*Commercial volume* - the volume is calculated by multiplication of the linear dimensions of the net volume (i.6.3. DSTU BV. 2.7-59-97), that are reduced for groups I - III on 5 sm (for information: in European countries, members of the CEN according to the draft standard prEN 1467:1994 “Natural stone; Rough blocks; Specifications” the dimensions reductions of the net volume vary in the limits of 2-5 sm).

*Inefficient volume* - average arithmetic **gross and net volumes** (item 6 DSTU BV. 2.7-59-97) with a deduction **commercial volume** ( $V_{inef.} = (V_{gr.} + V_{n.}) / 2 - V_{c.}$ ), de  $V_{inef.}$  - inefficient volume,  $V_{gr.}$  – gross - volume,  $V_{n.}$  - net - volume,  $V_{c.}$  - commercial volume.

*Net-volume of the block* – volume, that is defined after the sizes of the maximal entered rectangular parallelepiped (net-sizes) (A 10. Appendix A DSTU BV. 2.7-59-97)

*Gross volume of the block* - volume calculated on the linear sizes minimal described rectangular parallelepiped (gross sizes). (A.11. Appendix A DSTU BV. 2.7-59-97).

*Cracks and blast-holes that are to be found in the inefficient volume can't be the reason for claims as to the raw material quality and a ground for the cost reduction of commercial volume of exported blocks.*

*Commodity lot:* “ as a lot the blocks one career simultaneously shipped to one consumer in one train at the export - car) or in one vessel) are considered. At shipment as motor transport by a lot consider blocks shipped to one consumer within day (at export - in one automobile).” (item 6.2 DSTU BV. 2.7-59-97).



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INKOTERM  
CLASSIFICATION

**Експертна вартість блоків** у таблицях наведено в USD за 1 м<sup>3</sup> комерційного об'єму.

**Експертна вартість:**

- блоків VI групи для граніту - **140\$**; для габро - **250\$**, лабрадориту - **160\$**, мармуру - **130\$**, вапняку - **110\$**, пісковика - **90\$** за 1 м<sup>3</sup> на умовах DAF (кордон України).

- неефективного об'єму блоків для граніту - **10\$**, для габро, лабрадориту, мармуру, андезиту та базальту - **15\$** за 1 м<sup>3</sup> на умовах DAF (кордон України).

- неефективного об'єму блоків, які не відповідають вимогам пункту 4.9 стандарту розраховується з мультиплікативним коефіцієнтом **10**.

- блоків з родовищ, не позначених у таблицях, розраховується після проведення експертизи каменю Державним гемологічним центром України.

Знижка вартості на дефектність блоків декоративного каміння надається в межах 10-25 % в результаті детальної експертизи з обов'язковим укладанням паспорту блока.

**Expert cost of blocks** in tables it is specified in USD for 1 m<sup>3</sup> commercial volume

**Expert cost:**

- blocks of group VI for granite - **140\$**, for gabbro - **250\$**, labradorite - **160\$**, marble - **130\$**, limestone - **110\$**, sandstone - **90\$** for 1 m<sup>3</sup> on the condition DAF (border of Ukraine)

- blocks for inefficient volume: granite - **10\$**, gabbro, labradorite, marble, andesite and basalt (traprock) - **15\$** for 1 m<sup>3</sup> on the condition DAF (border of Ukraine)

- inefficient volume of blocks, which do not correspond to the requirements of item 4.9 of the Standard are calculated with increasing multiply factor **10**.

- blocks from deposits not indicated in the tables, is calculated after the stone examination by the State Gemological Centre of Ukraine.

The price decreasing, because of the deflections of ornamental stones' blocks, is given within 10-25 %, and after detailed expertise with obligatory drawing of the block passport.

**ЛАБРАДОРИТ**

**LABRADORITE**

Родовище	Deposit	Вартість в \$/м <sup>3</sup> (Cost in \$/m <sup>3</sup> )				
		I	II	III	IV	V
Очеретянське	Ocheretyanske	860	820	610	490	300
Кам'янобрідське	Kamyanobridske	850	800	610	490	300
Корчівське	Korchivske	825	770	600	464	290
Добринське	Dobrynske	858	800	610	490	290
Андріївське	Andriiyske	845	770	590	464	290
Горбулівське	Gorbulivske	845	770	590	464	290
Миківське	Mykivske	845	770	590	464	290
Невирівське	Nevyriyske	845	770	590	464	290
Верхолузьке	Verholuzke	795	720	555	464	290
Федорівське	Fedorivske	795	720	537	455	290
Бражинське	Brajynske	795	720	537	455	290
Осниківське	Osnykivske	795	700	537	455	290
Головинське	Golovynske	795	700	537	455	290
Кам'яна Піч	Kamyana Pich	771	700	500	446	276
Синій Камінь	Syny Kamin	771	700	500	446	276
Небізьське	Nebizhske	771	700	500	446	276
Луковецьке	Lukovetske	771	670	460	405	245



*Decorative stones and articles from them*

ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З  
КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INKOTERM  
CLASSIFICATION

**ГРАНІТ**

**GRANITE**

	Родовище	Deposit	Вартість в \$/м <sup>3</sup> (Cost in \$/m <sup>3</sup> )				
			I	II	III	IV	V
Червоні граніти <i>Red granite</i>	Лезниківське	<i>Leznykivske</i>	725	640	550	365	275
	Капустинське	<i>Kapustynske</i>	475	410	355	260	195
	Анастасіївське	<i>Anastasiivske</i>	500	455	395	280	195
	Ташлицьке	<i>Tashlytske</i>	499	455	395	280	195
	Войнівське RS	<i>Voynivske RS</i>	508	480	395	280	195
	Войнівське BS	<i>Voynivske BS</i>	479	450	375	280	195
	Войнівське R&B	<i>Voynivske R&amp;B</i>	450	428	365	280	195
	Токівське	<i>Tokivske</i>	530	460	395	280	195
	Омелянівське	<i>Omelyanivske</i>	480	450	405	280	195
	Крупське	<i>Krupske</i>	443	410	328	280	195
	Первомайське	<i>Pervomajske</i>	399	390	320	276	195
	Стильське	<i>Stylske</i>	419	390	320	265	180
	Горіхівське	<i>Gorikhivske</i>	389	330	285	235	180
	Євдокимівське	<i>Yevdokymivske</i>	383	330	285	235	180
Новоданилівське	<i>Novodanylivske</i>	383	330	285	240	180	
Поліхромні граніти <i>Polychromatic granite</i>	Василівське	<i>Vasylivske</i>	600	540	470	420	270
	Човновське	<i>Chovnovske</i>	740	635	485	400	280
	Маславське	<i>Maslavske</i>	680	585	495	495	305
	Межирицьке	<i>Mezhyrytske</i>	546	495	460	425	305
	Хотижське	<i>Khotyzhske</i>	538	490	455	410	300
	Дідковицьке	<i>Didkovytske</i>	538	490	455	410	300
Сірі граніти <i>Grey granite</i>	Покостівське	<i>Pokostivske</i>	577	480	428	375	255
	Мирнянське	<i>Myrnyanske</i>	443	442	363	250	180
	Танське	<i>Tanske</i>	443	442	363	235	180
	Західно-Танське	<i>Zahidno-Tanske</i>	443	442	363	235	180
	Північно-Танське	<i>Pivnichno-Tanske</i>	443	442	363	235	180
	Старобабанське	<i>Starobabanske</i>	431	400	325	235	180
	Жезелівське	<i>Zhezhelivske</i>	400	390	321	228	175
	Іванівське **	<i>Ivanivske</i>	383	363	293	220	175
	Клюєвське ***	<i>Kluevske</i>	383	363	293	220	175
	Івонівецьке*	<i>Ivonivetske</i>	383	363	293	220	175
	Янцівське	<i>Yantsivske</i>	372	337	280	220	175
	Костянтинівське	<i>Kostyantynivske</i>	365	324	265	220	175
	Корнинське	<i>Korninske</i>	368	305	265	220	175
	Рахно-Полівське*	<i>Rakhno-Polivske</i>	368	305	265	220	175
	Софіївське	<i>Sophiyvske</i>	368	305	265	206	175
	Кудашівське	<i>Kudashivske</i>	322	300	260	206	175
	Болтишське	<i>Boltyshske</i>	320	300	260	206	175
	Юр'ївське	<i>Yryivske</i>	320	300	260	206	175
	Осмалинське	<i>Osmalynske</i>	320	300	260	206	175
	Клесівське	<i>Klesivske</i>	320	300	260	206	175
Пшел'є	<i>Pshchelye</i>	320	300	260	206	175	

\* ендербіт

\*\* чарнокіт

\*\*\* граносієніт



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

## ГАБРО

## GABBRO

Родовище	Deposit	Вартість в \$/м <sup>3</sup> (Cost in \$/m <sup>3</sup> )				
		I	II	III	IV	V
Бистрїївське	<i>Bystriyivske</i>	695	690	690	440	406
Буківське-1, -2, -3	<i>Bukivske-1, -2, -3</i>	695	690	690	440	406
Буківське, Букинське	<i>Bukivske, Bukynske</i>	695	690	690	440	406
Добринське	<i>Dobrynske</i>	695	690	690	405	400
Сліпчицьке	<i>Slipchyske</i>	688	640	618	400	380
Торчинське	<i>Torchynske</i>	688	640	618	400	380
Ямпільське	<i>Yampilske</i>	688	640	618	400	380
Кам'янобрідське	<i>Kamyanobridske</i>	660	605	564	374	365
Юліївське	<i>Yuliivske</i>	660	605	564	374	365
Кисорицьке	<i>Kysorytske</i>	660	605	564	374	365
Лугове	<i>Lugove</i>	660	605	564	374	365
Шадурське	<i>Shadurske</i>	660	605	564	374	365
Якимівське	<i>Yakimivske</i>	660	605	564	374	365
Іршицьке	<i>Irshyske</i>	633	543	532	352	349
Адамівське	<i>Adamivske</i>	633	543	532	352	349
Гацківське	<i>Gackivske</i>	633	543	532	352	349
Дерибасівське	<i>Deribasivske</i>	633	543	532	352	349
Олександрівське	<i>Olexandrivske</i>	633	543	532	352	349
Північно-Слобідське	<i>Pivnichno-Slobidske</i>	633	543	532	352	349
Рудня-Шляхова	<i>Rudnya-Shlyahova</i>	633	543	532	352	349

## АНДЕЗИТ, ДАЦИТ

## ANDESITE, DACITE

Родовище	Deposit	Вартість в \$/м <sup>3</sup> (Cost in \$/m <sup>3</sup> )				
		I	II	III	IV	V
Сілецьке, Кіровське	<i>Siletske, Kirovske</i>		420	400	350	300

## БАЗАЛТ

## BASALT

Довжина стовпчика, м <i>Length of column, m</i>	Вартість в \$/шт (Cost in \$/piece)				
	Діаметр стовпчика, см (Diameter of column, cm)				
	<40	40-50	50-60	60-70	>70
до 1 (to 1)	61	150	217	265	359
понад 1 м (up 1)	113	208	267	317	451

## ПІСКОВИК

## SANDSTONE

Колір	Colour	Вартість в \$/м <sup>3</sup> (Cost in \$/m <sup>3</sup> )				
		I	II	III	IV	V
Червоно-коричневі	<i>Red-Brown</i>	289	264	225	160	110
Сірі, жовто-бурі	<i>Grey, Yellow-Brown</i>	233	202	191	153	108



Decorative stones and articles from them

ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION DAF ACCORDING TO THE INCOTERM CLASSIFICATION

**МАРМУР**

**MARBLE**

Родовище	Deposit	Вартість в \$/м <sup>3</sup> (Cost in \$/m <sup>3</sup> )				
		I	II	III	IV	V
Великокам'янецьке	Velykokamianetske	360	310	260	200	168

**ВАПНЯК**

**LIMESTONE**

Родовище	Deposit	Вартість в \$/м <sup>3</sup> (Cost in \$/m <sup>3</sup> )				
		I	II	III	IV	V
Інкерманське, Альмінське	Inkermanske, Alminske	230	200	180	160	140

**ПЛИТИ ОЗДОБЛЮВАЛЬНІ ТА ВИРОБИ АРХІТЕКТУРНО-БУДІВЕЛЬНІ З ДЕКОРАТИВНОГО КАМІННЯ РОДОВИЩ УКРАЇНИ**

**SAWN FACING SLABS AND ARCHITECTURAL DETAILS FROM DECORATIVE STONE OF UKRAINIAN DEPOSITS**

Товщина плит в таблицях подана згідно з п.3.3 ДСТУ БВ.2.7-37-95 “Плити та вироби із природного каменю. ТУ”.

Thickness of tiles is presented in the tables according to i.3.3. DSTU B.V.2.7-37-95 “Slabs and products from natural stone. Specifications.”

*Товарна партія:*”Партією вважають плити чи вироби одного типу, що виготовлені із гірської породи одного найменування і однієї фактури лицьової поверхні протягом доби”

*Commodity lot* “means tiles or products of one type made of rocks with the same name and finish of face surface within 24 hours”

**Експертна вартість виробів** з декоративного камення стандартних розмірів з родовищ України наведена у таблицях в USD за 1 м<sup>2</sup> лицьової поверхні.

**Expert cost of products** of decorative stone standard size of Ukrainian deposits is presented in the tables in USD for 1 m<sup>2</sup> of face surface.

**Експертна вартість:**

**Expert cost:**

- плити “обапольної” складає 50% від вартості плити пиляної середньої товщини обапольної, але не нижче ніж 12 USD за 1 м<sup>2</sup>;

- of “obapol” tiles is 50 % of cost of cut obapol tile with average thickness but no lower than 12 USD for 1 m<sup>2</sup>;

- брекчії плит пиляних - 12 USD за 1 м<sup>2</sup>;

- of breccia of sawn tiles - 12 USD for 1 m<sup>2</sup>.

- плит з термообробленою, бучардованою та з фактурою лицьової поверхні “скеля” визначається відповідно до плит **шліфованих** відповідної товщини (товщина для плит з фактурою “скеля” приймається з урахуванням нерівностей рельєфу);

- of plates with heat treated finish, bush hummered and tiles with “rocky” finish of face surface is defined accordingly to the **ground** plates with appropriate thickness (thickness for the tiles with ‘rocky’ finish is counted together with roughness of the relief)

- плит з фаскою по периметру збільшується на 5% відносно зазначених у таблицях цін;

- plates with a facet on perimeter it is increased by 5 % concerning specified in tables

- виробів, поверхня яких оброблена спеціальними захисними засобами збільшується на 6 USD за 1 м<sup>2</sup>;

- products which surface is processed special by protective means it is increased on 6 USD for 1 m<sup>2</sup>;

- плитки із розмірами більшими від стандартних збільшується в залежності від її довжини:

- plates with the sizes big from standard it is increased on their length:

L = 600 – 1000 мм на 10 %,

L = 600 - 1000 mm on 10 %,

L = 1000 – 1300 мм на 15 %,

L = 1000 - 1300 mm on 15 %,

L = 1300 – 2000 мм на 20 %.

L = 1300 - 2000 mm on 20 %.



**ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)**

**PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INKOTERM  
CLASSIFICATION**

- архітектурно-будівельних та оздоблювальних виробів:

-- з полірованою боковою гранню збільшується залежності від товщини виробів:

t = 10-40 мм на 5-10 %,

t = 40-100 мм на 15 %,

t = 100-300 мм на 20 %,

t = >300 мм на 30 %.

-- з фасонною обробкою бокової грані збільшується залежності від товщини виробів:

t = 10-40 мм на 25 %,

t = 40-100 мм на 35 %,

t = 100-300 мм на 40 %,

t = >300 мм на 50 %.

-- з косокутною та/або радіальною формою збільшується на 30 %,

-- прямокутних з фасонною обробкою усіх бокових граней збільшується на 50 %,

-- з косокутною та/або радіальною формою та з фасонною обробкою усіх бокових граней, індивідуальних замовлень збільшується на 10-80 % відносно вартості 1 м<sup>2</sup> плит, зазначених у відповідній таблиці;

- архітектурно-будівельні вироби з “твердих” типів порід:

-- ваз, колон – **1,0 USD**, балясин – **0,8 USD** за 1 см висоти;

-- куль з діаметром: включно до 0,25 м – **1,0 USD/см** діаметру; 0,26-0,3 м – **1,5 USD/см** діаметру, 0,31-0,4 м – **2,0 USD/см** діаметру, 0,41-0,5 м – **5,0 USD/см** діаметру, більше 0,5 м – **10,0 USD/см** діаметру;

-- столів, камінів, фонтанів від **1,45 USD/кг**;

-- скульптур античного типу від **6,65 USD/кг**;

-- садово-паркових скульптур, малих архітектурних форм та ландшафтних виробів від **0,5 USD/кг**;

-- настільних, напільних та інтер’єрних прикрас тощо від **12,0 USD/кг**.

- архітектурно-будівельні вироби з вапняку – **1,5 USD/кг**

**Знижка вартості** через дефектність виробів з природного каменю надається в результаті детальної експертизи в межах 15-35%.

- architectural-building and ornamental products:

-- with the polished lateral side it is increased on thickness of products:

t = 10-40 mm on 5-10 %,

t = 40-100 mm on 15 %,

t = 100-300 mm on 20 %,

t = > 300 mm on 30 %.

-- with shaped processing a lateral side it is increased on thickness of products:

t = 10-40 mm on 25 %,

t = 40-100 mm on 35 %,

t = 100-300 mm on 40 %,

t = > 300 mm on 50 %.

-- with the oblique-angled and/or radial form it is increased by 30 %,

-- rectangular with shaped processing all lateral sides it is increased by 50 %,

-- with the oblique-angled and/or radial form and with shaped processing all lateral sides of 1 м<sup>2</sup> is increased by 10-80 % concerning cost of the plates specified in certain tables;

- architectural - building products from „strong” types of rocks:

-- vase , columns – **1,0 USD**, column for a handrail – **0,8 USD** for 1 sm of height;

-- spheres with diameter: to 0,25 m – **1,0 USD/sm** of diameter; 0,26-0,3 m – **1,5 USD/sm** of diameter; 0,31-0,4 m – **2,0 USD/sm** of diameter; 0,41-0,5 m – **5,0 USD/sm** of diameter; from 0,5 m – **10,0 USD/sm** of diameter;

-- tables, fireplaces, fountains from **1,45 USD/kg**;

-- sculptures antique to type from **6,65 USD/kg**;

-- the landscape gardening sculptures, small architectural forms and landscape products from **0,5 USD/kg**;

-- desktop ornaments floor and internal ornaments etc. from **12,0 USD/kg**.

- architectural-building products with limestone – **1,5 USD/kg**

**Cost cut** by low clarity grades of natural stones. products is stated in the limits 15-35% on the results of the detailed examination





ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З  
КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

**ЧЕРВОНИЙ ТА ПОЛІХРОМНИЙ ГРАНІТ**

**RED AND MULTICOLOUR GRANITE**

Родовище		Лезниківське, Маславське, Човновське													
Deposit		Leznykivske, Maslavske, Chovnovske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	29	32	37	41	46	54	67	77	86	110	132	186
		сляби	slab	34	32	36	39	44	52						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	33	37	41	46	51	59	72	80	91	115	137	187
		сляби	slab	38	37	40	43	49	57						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	40	44	48	53	58	66	79	88	98	122	144	194
		сляби	slab	45	44	47	51	56	64						
Родовище		Василівське, Дідковицьке, Ключевське, Межирицьке, Омелянівське													
Deposit		Vasylivske, Didkovytske, Kluyevske, Mezhyrytske, Omelyanivske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	28	30	32	40	46	53	66	74	83	103	125	176
		сляби	slab	33	30	31	38	44	51						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	32	35	37	45	51	58	71	79	88	108	130	181
		сляби	slab	37	35	36	43	49	56						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	39	41	46	52	58	64	78	86	95	116	137	188
		сляби	slab	44	41	45	50	56	62						
Родовище		Войнівське (MN), Іванівське, Івановецьке, Первомайське, Рахни-Полівське													
Deposit		Voynivske (MN), Ivanivske, Ivanovetske, Pervomajske, Rakhny-Polivske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	24	28	29	32	37	43	55	64	72	92	112	164
		сляби	slab	29	28	28	30	35	41						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	29	32	33	37	40	47	60	68	77	97	116	169
		сляби	slab	34	32	32	35	38	45						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	34	39	40	44	47	54	67	76	84	104	124	176
		сляби	slab	39	39	39	42	45	52						



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INKOTERM  
CLASSIFICATION

## ЧЕРВОНИЙ ГРАНІТ

## RED GRANITE

Родовище	Осмалинське, Токівське														
Deposit	Osmalynske, Tokivske														
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	25	29	31	37	41	51	61	70	80	101	119	170
		сляби	slab	30	29	30	35	39	49						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	30	33	36	41	46	55	66	74	85	106	124	175
		сляби	slab	35	33	35	39	44	53						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	36	40	41	47	53	62	73	82	92	114	131	182
		сляби	slab	41	40	40	45	51	60						
Родовище	Войнівське (RS), Євдокимівське, Капустинське, Крупське, Ташлицьке														
Deposit	Voynivske (RS), Yevdokymivske, Kapustynske, Krupske, Tashlytske														
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	24	28	30	33	37	47	60	68	79	96	115	170
		сляби	slab	29	28	29	31	35	45						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	29	32	35	38	41	52	65	73	84	101	120	175
		сляби	slab	34	32	34	36	39	50						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	35	38	39	44	48	59	72	80	91	108	127	182
		сляби	slab	39	38	38	42	46	57						
Родовище	Войнівське (BS), Горіхівське, Новоданилівське, Стыльське, Трикратнинське														
Deposit	Voynivske (BS), Gorikhivske, Novodanylivske, Stylske, Trykratynske														
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	23	26	29	33	37	46	60	68	79	96	108	164
		сляби	slab	28	26	28	31	35	44						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	28	31	33	38	41	51	65	73	84	101	113	170
		сляби	slab	33	31	32	36	39	49						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	34	38	39	44	48	58	72	80	91	108	120	179
		сляби	slab	39	38	38	42	46	56						



Decorative stones and articles from them

ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З  
КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

**СІРИЙ ГРАНІТ**

**GREY GRANITE**

Родовище		Кудашівське, Мирнянське, Танське, Янцівське													
Deposit		Kudashivske, Myrnyanske, Tanske, Yantzivske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	25	29	31	37	41	49	61	70	83	90	114	166
		сляби	slab	30	29	30	35	39	47						
Шліфувана	grinded	плитка	tiles	30	33	36	41	46	54	66	74	86	95	119	170
		сляби	slab	35	33	35	39	44	52						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	36	40	43	48	54	61	73	82	94	114	126	178
		сляби	slab	41	40	42	46	52	59						
Родовище		Болтишське, Костянтинівське, Жежелівське, Корнинське, Старобабанське													
Deposit		Boltyshe, Kostyantynivske, Zhezhelivske, Korninske, Starobabanske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	24	29	31	37	41	44	60	67	74	92	109	162
		сляби	slab	29	29	30	35	39	42						
Шліфувана	grinded	плитка	tiles	29	33	36	41	46	48	65	72	79	96	114	167
		сляби	slab	34	33	35	39	44	46						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	35	40	43	48	53	55	72	79	86	103	121	174
		сляби	slab	40	40	42	46	51	53						
Родовище		Богуславське, Клесівське, Покостівське, Софіївське, Юр'ївське													
Deposit		Boguslavske, Klesivske, Pokostivske, Sophijivske, Yurivske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	22	26	29	32	36	44	60	67	72	89	104	156
		сляби	slab	27	26	28	30	34	42						
Шліфувана	grinded	плитка	tiles	26	31	33	37	40	48	65	72	77	94	109	161
		сляби	slab	31	31	32	35	38	46						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	33	38	40	44	47	55	72	79	84	101	116	167
		сляби	slab	38	38	39	42	45	53						



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

## ЛАБРАДОРИТ

## LABRADORITE

Родовище		Горбулівське, Кам'янобрідське, Осниківське, Очеретянське													
Deposit		Gorbulivske, Kamyanobridske, Osnykivske, Ocheretyanske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	28	32	35	39	44	51	64	74	88	104	122	180
		сляби	slab	33	34	35	39	42	49						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	32	37	39	44	48	55	68	79	94	108	127	185
		сляби	slab	37	39	39	44	46	53						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	39	44	45	49	55	62	76	86	100	115	134	192
		сляби	slab	44	46	45	49	53	60						
Родовище		Андріївське, Верховузьке, Головинське, Добринське, Кам'яна Піч, Миківське, Невирівське, Синій Камінь, Сліпчицьке-1													
Deposit		Andriyivske, Verholuzke, Golovynske, Dobrynske, Kamyana Pich, Mykivske, Nevyrivske, Syniy Kamin, Slipchyske-1													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	26	31	35	39	44	51	62	73	86	101	120	176
		сляби	slab	31	33	35	39	42	49						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	31	36	39	44	48	55	67	78	91	106	125	181
		сляби	slab	36	38	39	44	46	53						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	37	43	45	49	55	62	74	85	98	113	132	188
		сляби	slab	42	45	45	49	53	60						
Родовище		Браженське, Луківське, Небізьке, Руднянське, Федорівське													
Deposit		Brazhenske, Lukivske, Nebizhske, Rudnyanske, Fedorivske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	24	29	31	37	41	44	60	70	83	98	115	173
		сляби	slab	29	31	31	37	39	42						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	29	33	36	41	46	48	65	74	103	103	120	178
		сляби	slab	34	35	36	41	44	46						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	35	40	43	48	53	55	72	82	95	110	131	185
		сляби	slab	40	42	43	48	51	53						

## ГАБРО

## GABBRO

Родовище		Буківське, Буківське-1, -2, -3, Букинське, Дерibasівське, Добринське, Олександрівське, Північно-Слобідське, Сліпчицьке, Торчинське, Шадурське, Шершнівське, Юліївське, Якимівське, Ямпільське													
Deposit		Bukivske, Bukivske-1,-2,-3, Bukynske, Derybasivske, Dobrynske, Olexandrivske, Pivnichno-Slobidske, Slipchyske, Torchynske, Shadurske, Shershenivske, Yuliivske, Yakimivske, Yampilske													
Фактура поверхні	Surface finish	Тип виробів	Type of products	Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)											
				10	15	20	25	30	40	60	70	80	100	120	200
Пиляна	sawned	плитка	tiles	33	37	40	45	51	58	66	76	83	100	106	170
		сляби	slab	38	39	40	45	49	56						
Шліфована	grinded	плитка	tiles	38	41	45	49	55	62	71	80	88	104	112	176
		сляби	slab	43	43	45	49	53	60						
Полірована	highly polished	плитка	tiles	45	48	52	56	62	69	78	88	95	113	119	184
		сляби	slab	50	51	52	56	60	67						



Decorative stones and articles from them

ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З  
КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

<b>Родовище</b>	<b>Адамівське, Бистрїївське, Валентинівське, Гацківське, Іршицьке, Кам'янобрідське, Кисорицьке, Кропивнянське, Лугове, Рудня-Шляхова</b>														
<i>Deposit</i>	<i>Adamivske, Bystriyivske, Valentinivske, Gackivske, Irshytske, Kamyanobridske, Kysorytske, Kropyvnyanske, Lugove, Rudnya-Shlyahova</i>														
<b>Фактура поверхні</b>	<i>Surface finish</i>	<b>Тип виробів</b>	<i>Type of products</i>	<b>Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)</b>											
				<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>70</b>	<b>80</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>200</b>
Пиляна	<i>sawned</i>	плитка	<i>tiles</i>	31	35	48	43	47	54	62	71	78	95	100	162
		сляби	<i>slab</i>	36	37	48	43	45	52						
Шліфувана	<i>grinded</i>	плитка	<i>tiles</i>	36	39	43	47	52	60	67	76	83	99	104	167
		сляби	<i>slab</i>	41	41	43	47	50	58						
Полірована	<i>highly polished</i>	плитка	<i>tiles</i>	43	46	49	54	59	66	74	83	90	107	113	175
		сляби	<i>slab</i>	48	48	49	54	57	64						

**БАЗАЛТ, ДІОРІТ**

**BASALT, DIORITE**

<b>Фактура поверхні</b>	<i>Surface finish</i>	<b>Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)</b>											
		<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>70</b>	<b>80</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>200</b>
Пиляна	<i>sawned</i>	31	31	33	36	40	47	60	64	74	79	102	134
Шліфувана	<i>grinded</i>	37	37	39	41	46	53	67	70	80	85	109	144
Полірована	<i>highly polished</i>	40	41	44	46	51	58	71	77	83	95	114	150

**ПІСКОВИК \***

**SANDSTONE \***

<b>Колір</b>	<i>Colour</i>	<b>Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)</b>			
		<b>10-30</b>	<b>30-50</b>	<b>50-70</b>	<b>&gt;70</b>
Червоно-коричневі, чорні	<i>Red-Brown, black</i>	7-8	8-9	9-10	10-12
Сірі, жовто-бурі	<i>Grey, Yellow-Brown</i>	6-7	7-8	8-9	9-11

**СЛАНЕЦЬ, ГНЕЙС, ТУФ \***

**SLATE, GNEISS, TUFF \***

<b>Колір</b>	<i>Colour</i>	<b>Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)</b>			
		<b>10-30</b>	<b>30-50</b>	<b>50-70</b>	<b>&gt;70</b>
Жовті, рожеві, коричневі	<i>Yellow, pink, brown</i>	6-7	7-8	8-9	9-11
Сірі, сіро-зелені	<i>Grey, gray-green</i>	5-6	6-7	7-8	8-10

**Експертна вартість** плит пиляних та/або окантованих з пісковика, гнейсу, сланцю, туфу збільшується в **3,5 рази**, плит для столів більйардних в **4,5 рази** від вартості на аналогічні вироби, які зазначені в таблицях.

**Expert cost** is to be increased by 3.5 times for plates sawned and/or framed of sandstone, gneiss, slate, tuff; and the cost is to be increased by 4.5 times for billiard tables in comparison to the prices for analogical articles mentioned in the tables.

**МАРМУР**

**MARBLE**

<b>Фактура поверхні</b>	<i>Surface finish</i>	<b>Товщина виробів в мм (Thickness of products in mm)</b>											
		<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>70</b>	<b>80</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>200</b>
Пиляна	<i>sawned</i>	16	17	18	20	23	26	46	52	60	72	90	125
Шліфувана	<i>grinded</i>	24	22	23	25	28	30	53	58	66	79	97	134
Полірована	<i>highly polished</i>	35	25	26	29	31	34	56	61	70	83	101	138

**Експертна вартість** на:  
- вироби з мармурованих вапняків становлять **70%** від вартості на аналогічні вироби з мармуру.  
- вироби з вапняків становлять **65%** від вартості на аналогічні вироби з мармуру.  
- вироби з мармуроподібного ангідриту становить **55%** від вартості на аналогічні вироби з мармуру

**Expert cost for:**  
- products of marbled limestones is **70%** of cost of similar marble products.  
- products of limestones is **65%** of cost of similar marble products  
- marble-like anhydrite products is **55%** of cost of similar marble products.

\* плити та сляби неокантовані з колотою фактурою поверхні

\* nonframed plates and slabs with a broken surface finish



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

**Експертна вартість імпортованих виробів з декоративного каміння (на умовах CIF (порт України) або DAF (кордон України)) за маркетинговими даними ДГЦ України на:**

- плитку стандартних розмірів та сляби поліровані, блоки з мармуру, мармурового оніксу, серпентиніту різних торгових марок обчислюється в USD/м<sup>2</sup> ліцевої поверхні та в USD/т нетто-ваги блоків від:

**Expert cost of the imported products from a decorative stone (on conditions of CIF (port of Ukraine) or DAF (border of Ukraine)) for marketing data SGC of Ukraine on:**

- tiles of standard size and slabs polished, blocks of marble, onyx, serpentinite with different trade marks is accounted in USD/m<sup>2</sup> and in USD/tn netto-weight of blocks from:

Тип виробів <i>Type of products</i>	Товщина виробів в мм <i>Thickness of products in mm</i>	Колір <i>Colour</i>					
		темно-сірий <i>dark grey, grey</i>	світло-сірий до білого, сірий з кольоровими включеннями <i>Light grey</i>	бежевий, жовтий <i>beige, yellow</i>	рожевий, коричневий, червоний <i>Pink, brown, red</i>	зелений, блакитний, чорний <i>Green, blue, black</i>	сніжно-білий, мармуровий онікс <i>Snow-white, marble onyx</i>
<b>Ізраїль, Італія, Іспанія, Португалія *</b>		<i>Izrael, Italy, Spain, Portugal *</i>					
плитка <i>tiles</i>	10	30	35	41	42	43	86
	20	33	36	44	48	49	91
	30	35	39	49	52	53	101
сляби <i>slab</i>	10	36	38	48	50	52	89
	20	37	40	49	53	55	94
	30	43	46	58	60	64	115
	40	53	55	70	72	78	139
	60	71	76	95	100	107	192
80	90	94	116	122	131	236	
блоки (\$/т) <i>blocks (\$/tn)</i>		<b>366</b>	<b>378</b>	<b>414</b>	<b>425</b>	<b>443</b>	<b>665</b>
<b>Греція, Туреччина, Польща</b>		<i>Greece, Turkey, Polish</i>					
плитка <i>tiles</i>	10	23	25	29	32	28	58
	20	25	28	32	35	33	63
	30	26	29	34	39	35	70
сляби <i>slab</i>	10	31	32	36	40	36	67
	20	32	33	37	42	39	70
	30	36	39	44	47	46	86
	40	41	44	51	57	55	101
	60	58	61	72	80	76	140
80	73	75	87	98	94	173	
блоки (\$/т) <i>blocks (\$/tn)</i>		<b>202</b>	<b>207</b>	<b>233</b>	<b>250</b>	<b>246</b>	<b>423</b>
<b>Болгарія, Вірменія, Індія, Іран, Єгипет, Китай, Пакистан, Росія, Румунія, Узбекистан</b>		<i>Bulgaria, Armenian, India, Iran, Egypt China, Pakistan, Russia, Romania, Uzbekistan</i>					
плитка <i>tiles</i>	10	16	17	21	24	25	32
	20	18	20	24	28	30	37
	30	20	22	25	29	32	40
сляби <i>slab</i>	10	19	21	24	28	31	45
	20	20	22	25	30	33	47
	30	24	26	30	35	37	56
	40	30	32	37	42	44	66
	60	41	43	52	59	64	92
80	50	53	64	74	79	113	
блоки (\$/т) <i>blocks (\$/tn)</i>		<b>120</b>	<b>130</b>	<b>185</b>	<b>205</b>	<b>219</b>	<b>302</b>



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION DAF ACCORDING TO THE INCOTERM CLASSIFICATION

- плитку, сляби та ін. продукцію з травертину та мармуризованого вапняку різних торгових марок становить 80 % від вартості на аналогічні вироби з мармуру;

- плитку, сляби та ін. продукцію з вапняку, туфу різних торгових марок становить 70 % від вартості на аналогічні вироби з мармуру;

- брекчію мармурову від 60 USD/т;

- мозаїку від 26 - 45 USD/м<sup>2</sup>, мозаїчні панно від 65 - 110 USD/м<sup>2</sup>;

- мозаїку з гальки від 17 USD/м<sup>2</sup>, з крихти від 18,5 USD/м<sup>2</sup>;

- розетки композиційні наборні від 89 USD/м<sup>2</sup>;

- підставки для спортивних кубків від 1,7 USD/кг.

**Експертна вартість** плитки та слябів з декоративного каміння з пиляною фактурою поверхні на 3 USD/м<sup>2</sup> дешевша від полірованих, із шліфованою - на 2 USD/м<sup>2</sup>.

- tiles, slabs and other products from travertine and marble limestone of different trade marks is 80 % of cost of analogical marble products ;

- tiles, slabs and other products of limestone, tuff with different trade marks is 70 % of cost of analogical marble products;

- marble breccia from 60 USD/tn;

- mosaic from 26 - 45 USD/m<sup>2</sup>, mosaic panno from 65 - 110 USD/m<sup>2</sup>;

- mosaic from pebble 17 USD/m<sup>2</sup>, from gravel 18,5 USD/m<sup>2</sup>,

- sockets composite type-setting from 89 USD/m<sup>2</sup>;

- support for sport cups from 1,7 USD/kg.

**Expert cost** tiles and slabs of decorative stone with sawn surface finish is cheaper by 3 USD/m<sup>2</sup> than those with polished finish, with grinded by 2 USD/m<sup>2</sup>.

**Експертна вартість виробів з декоративного каміння зі складною формою становить від:**

**Expert cost products of a decorative stonewith complex form makes from:**

Країна*	Сировина**		Вартість 1 кг виробів (US\$)					
			Cost of products of 1 kg (US dollars)					
The country	Raw material		скульптури античного типу однокомпозиційні	столи, каміни, фонтани, карнизи, плінтус, капітелі	вази, лампи, кулі, сувеніри кустарного промислу	колонни, баліасни, поручні	настільні прикраси, шахи, письмові приладдя, канделябри і т.п.	садово-паркова скульптура
Ізраїль, Іспанія, Італія, Німеччина, Франція <i>Izrael, Spain, Italy, Germany, France</i>	мармур	marble	9,70	2,11	2,95	2,25	15,50	0,80
	граніт	granite	11,50	2,43	3,55	2,65	18,00	0,90
Греція, Польща, Туреччина <i>Greece, Polish, Turkey</i>	мармур	marble	8,35	1,55	2,55	1,92	12,95	0,65
	граніт	granite	9,90	1,85	2,94	2,30	15,50	0,75
Індія, Іран, Китай <i>India, Iran, China</i>	мармур	marble	6,75	1,52	2,15	1,65	10,90	0,54
	граніт	granite	8,10	1,65	2,55	1,95	12,95	0,65
Болгарія, Вірменія, Єгипет, Пакистан, Росія <i>Bulgaria, Armenian, Egypt, Pakistan, Russia</i>	мармур	marble	6,75	1,42	2,10	0,80	10,85	0,49
	граніт	granite	8,10	1,60	2,50	1,80	12,50	0,60



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

#### Примітка:

\* країни походження виробів з декоративного каміння. Вироби з декоративного каміння, країни походження яких не зазначені у таблиці, прирівнюються до країн відповідного регіону

\*\* сировина приймається у комерційному визначенні: “мармур” – власне мармур, травертин, вапняк, доломіт, онікс, серпентиніт, пісковик, сланець, туф; “граніт” – гірські породи, що входять до групи гранітів, сієнітів, діоритів, габро, чарнокітів, гнейсів, кварцитів;

\*\*\* до садово-паркових скульптур відносяться малі архітектурні форми та ландшафтні вироби виготовленні переважно з граніту та подібних порід.

#### Вартість:

- багатокомпозиційних скульптур порівняно з однокомпозиційних збільшується на 150 %;

- виробів оздоблених складними рослинними або тваринними орнаментами збільшується на 25 %;

- плит та слябів товщиною 5-7 мм збільшується на 10 – 15 %;

- виробів з технічними отворами або отворами під мийку збільшується на 10 – 25 %;

- плит з фактурою «антик» збільшується на 5 % відносно цін поданих в таблицях;

- виробів з вапняку, пісковика, туфу зменшується на 10 %.

**Експертна вартість виробів**, що виготовлені за розмірами замовника, виробів, полірована поверхня яких була додатково оброблена або оздоблена та архітектурно-будівельних виробів в залежності від їх складності обробки збільшується на 3 %-150%.

**Знижка вартості** на дефектність виробів з природного каменю надається в результаті детальної експертизи в межах 15-35%.

### ПАМ'ЯТНИКИ НАДМОГИЛЬНІ З ПРИРОДНОГО КАМІННЯ РОДОВИЩ УКРАЇНИ

Експертна вартість у таблиці подана в USD/м<sup>2</sup> лицевої та інших полірованих поверхонь елементів пам'ятників надмогильних з габро та лабрадориту (\*).

Експертна вартість пам'ятників надмогильних з граніту та мармуру зменшується на 5 % відносно цін поданих у таблиці габро “бистрийського” типу.

#### Note:

\* Countries of origin of decorative stone products. Decorative stone products of other origin than stated in the table are considered to be countries of the correspondent region

\*\* the raw material is underlined in commercial value: “marble” - actually a marble, travertine, limestone, dolomite, onyx, serpentinite, sandstone, slate, tuff; “granite” - rocks which enter into a granite, sienite, diorite, gabbro, charnockite, gneiss, quartzite of group;

\*\*\* small architectural forms and landscape products concern to landscape gardening sculptures made basically from a granite and similar rocks.

#### Cost:

-of multicomposite sculptures compared with one-composite it is increased by 150 %;

-of products decorated by complex(difficult) vegetative or animal ornaments it is increased by 25 %;

-of plates and slabs by thickness of 5-7 mm it is increased on 10 - 15 %;

-of products with technical apertures or apertures under мойку it is increased on 10 - 25 %;

-of plates with the invoice “antic” it is increased by 5 % rather the prices in tables.

- products from limestone, sandstone, tuffa decrease on 10 %.

**Expert cost of products made by sizes of the customer and of architectural - building products increases on 3 % -150% depending on their complexity of processing.**

**Cost cut by low clarity grades of natural stones. products is stated in the limits 15-35% on the results of the detailed examination.**

### TOMB MONUMENTS FROM NATURAL STONE OF UKRAINIAN DEPOSITS

Expert cost is given in USD/ m<sup>2</sup> face and other surfaces of monument elements made of gabbro and labradorite (\*).

Expert cost for tomb monuments made of granite and marble is reduced by 5 %. of gabbro “bystrivskogo” type.



Decorative stones and articles from them



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З  
КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

**Примітка:**

\* Фактура лицьової поверхні елементів пам’ятників та показники зовнішнього вигляду мають відповідати положенням п.2.4-2.5 РСТ УРСР 1584-86.

**Note:**

\* Surface finish of tomb monument elements and appearance indices are to correspond with the provisions stated in headings 2.4-2.5 RST USSR 1584-86.

Назва елементів <i>Name of components</i>	Товщина виробів в мм <i>Thickness of products in mm.</i>	Вартість 1 м <sup>2</sup> поверхні обробки <i>Cost for 1m<sup>2</sup> surface finish</i>	
		полірована лицева поверхня <i>The polished obverse surface</i>	інші поліровані поверхні виробу <i>Other surfaces of a product</i>
<b>Родовища лабрадориту і габро “буківського” типу: Буківське, Добринське, Губенківське, Шадурське, Іршицьке та ін.</b> <i>Deposits labradorite and gabbro “bukivskogo” type: Bukivske, Dobrynske, Gubenkivske, Shadurske, Irshytcke etc.</i>			
плитка портретна	<i>plate portrait</i>	10 – 30	47 – 67
квітник	<i>flowerbed</i>	50 – 100	76 – 97
плита намогильна	<i>tomb stone</i>	50 – 150	92 – 142
обеліск	<i>obelisk</i>	50 – 150	92 – 132
постамент, цоколь	<i>pedestal, socle</i>	200 – 300	106 – 158
<b>Родовища габро “бистрійського” типу: Бистрійське, Лугове, Торчинське, Кам’янобрідське, Сліпчицьке та ін.</b> <i>Deposits gabbro “bystriivskogo” type: Bystriivske, Lugove, Torchynske, Kamyanobridske, Slipchytyske etc</i>			
плитка портретна	<i>plate portrait</i>	10 – 30	46 – 64
квітник	<i>flowerbed</i>	50 – 100	73 – 92
плита намогильна	<i>tomb stone</i>	50 – 150	89 – 136
обеліск	<i>obelisk</i>	50 – 150	89 – 127
постамент, цоколь	<i>pedestal, socle</i>	200 – 300	102 – 154

**КАМІНЬ БУТОВИЙ ІЗ ПРИРОДНОГО  
КАМІННЯ РОДОВИЩ УКРАЇНИ**

Експертна вартість на бутовий камінь (ГОСТ 22132-76 “Камень бутовый. ТУ”) становить:  
граніт – 70 USD/м<sup>3</sup> (32 USD/т);  
андезит, базальт – 185 USD/м<sup>3</sup> (84 USD/т);  
габро, лабрадорит – 120 USD/м<sup>3</sup> (55 USD/т);  
мармур – 55 USD/м<sup>3</sup> (25 USD/т);  
кварцит – 40 USD/м<sup>3</sup> (18 USD/т);  
пісковик – 50 USD/м<sup>3</sup> (23 USD/т);  
валуни природні – 115 USD/т;  
галька кольорова – 41 USD/т;  
гравій кольоровий – 32 USD/т;  
камінь термотривкий – 82 USD/т.

**КАМІНЬ СТІНОВИЙ ІЗ ПРИРОДНОГО  
КАМІННЯ РОДОВИЩ УКРАЇНИ**

Експертна вартість на камінь стіновий (ДСТУ Б В.2.7-16-95 “Матеріали стінові кам’яні”) становить:  
граніт – 95 USD/м<sup>3</sup>;  
вапняк, ракушняк – 87 USD/м<sup>3</sup>.

**QUARRYSTONE FROM NATURAL STONE OF  
UKRAINIAN DEPOSITS**

Expert cost for quarrystone (GOST 22132-76. “Stone rubble. Technical requirements”):  
granite – 70 USD/m<sup>3</sup> (32 USD/tn);  
andezite, basalt – 185 USD/m<sup>3</sup> (84 USD/tn);  
gabbro, labradorite – 120 USD/m<sup>3</sup> (55 USD/tn);  
marble – 55 USD/m<sup>3</sup> (25 USD/tn);  
quartzite – 40 USD/m<sup>3</sup> (18 USD/tn);  
sandstone – 50 USD/m<sup>3</sup> (23 USD/tn);  
boulders natural – 115 USD/tn;  
pebble of coloured – 41 USD/tn;  
gravel of coloured – 32 USD/tn;  
stone heat-resistant - 82 USD/tn.

**WALL’S STONE FROM NATURAL STONE OF  
UKRAINIAN DEPOSITS**

Expert cost for wall’s stone (DSTU B V.2.7-16-95. “Materials wall’s stone. Range of quality index”):  
granite – 95 USD/m<sup>3</sup>;  
limestone – 87 USD/m<sup>3</sup>.



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

## БРУКІВКА ТА КАМІНЬ БОРТОВИЙ ІЗ ПРИРОДНОГО КАМІННЯ

Експертна вартість бруківки колотої для шляхового покриття (ГОСТ 23668-79 "Камень брусчатый для дорожных покрытий. ТУ")

## STONE BLOCKS FOR SURFACES AND KERBSTONE FROM NATURAL STONE

Expert cost for stone blocks for road surfaces (GOST 23668-79 "Stone blocks for road surfaces. Specifications")

Розміри (мм) <i>Dimensions (mm)</i>		Марка бруківки* <i>Trade mark*</i>									
		4 / 6	6 / 8	4/10	8 / 10	10 / 12	12 / 14	14 / 18	БН	БС	БВ
Довжина, L <i>Length, L</i>		40-70	60-90	80-120	80-120	100-140	120-160	140-180	200	250	250
Ширина, В <i>Width, B</i>		40-70	60-90	80-120	80-120	100-140	120-160	140-180	100	125	125
Висота, Н <i>Height, H</i>		40-60	60-80	40-60	80-100	100-130	120-150	140-190	100	130	160
Вартість, \$/т <i>Cost, \$/tn</i>		133	122	105	92	88	81	74	112	90	87
Вартість, \$/м <sup>2</sup> <i>Cost, \$/m<sup>2</sup></i>		17	20	16	20	21	25	26	29	30	31

Експертна вартість каменю бортового колотого з гірських порід (ГОСТ 6666-81 "Камни бортовые из горных пород. ТУ") становить\*:

Expert cost for kerbstone from rocks (GOST 6666-81. "Kerbstone. Technical requirements") depending\*:

Марка* <i>Trade mark*</i>	1 ГП <i>1 GP</i>	2 ГП <i>2 GP</i>	3 ГП <i>3 GP</i>	4 ГП <i>4 GP</i>	5 ГП <i>5 GP</i>	ГПВ <i>GPV</i>	ГК <i>GK</i>
Розміри (мм) – висота x ширина x довжина (L) <i>Dimensions (mm) – Heigh x Width x Length (L)</i>	300 x 150 x L	400 x 180 x L	600 x 200 x L	200 x 100 x L	200 x 80 x L	200 x 150 x L	300 x 150 x L
Вартість, \$/м.п. <i>Cost, \$/l.m</i>	21	26	35	14	12	17	35

### \* Примітка:

- ГК – криволінійний бортовий камінь.  
- вартість бруківки та каменю бортового з іншими фактурами обчислюється із коефіцієнтом по відношенню до вартості цих виробів із колотою фактурою:

- для пиляно-колотої фактури: +60 %;
- для пиляної фактури: +100 %;
- для термообробленої фактури +20 % по відношенню до вартості цих виробів без термообробленої поверхні;
- штучно окатана: +10 %.

### \* Note:

-GK – curvilinea kerbstone.  
- cost of paving stone and kerbstone with other invoices pays off with coefficient in relation to cost of these products with splitted finish:

- with sawn and splitted finish: +60 %;
- with sawn finish: +100 %;
- with heat treated finish +20 % on rather cost of these products without heat treated finish
- artificial of framed: +10 %.

## ЩЕБІНЬ ІЗ ПРИРОДНОГО КАМІННЯ РОДОВИЩ УКРАЇНИ

### ЩЕБІНЬ

Фракції наведено згідно з ДСТУ Б В. 2.7-75-98 "Щебінь та гравій щільні природні для будівельних матеріалів, виробів, конструкцій та робіт. ТУ", ГОСТ 8267-93 "Щебень и гравий из плотных горных пород для строительных работ. ТУ",

## CRASHED AGGREGATE OF NATURAL ROCK OF UKRAINIAN DEPOSITS

### CRUSHED AGGREGATE

Fractions are given according to DSTU BV.2.7-75-98 "Dense natural rock debris and gravel for building materials, products, structures, construction work. Specifications", GOST 8267-93 "Rock debris and gravel of dense rocks for construction works Specifications" TU",



Decorative stones and articles from them

ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION DAF ACCORDING TO THE INCOTERM CLASSIFICATION

ГОСТ 7392-2002 “Щебень из плотных горных пород для балластного шара железнодорожного пути”, ДСТУ Б В.2.7-30-95 “Матеріали нерудні для щебеневих і гравійних основ та покриттів автомобільних доріг. ТУ”, \*ДСТУ Б В.2.7-34-2001 “Щебень для будівельних робіт із скельних гірських порід та відходів сухого магнітного збагачення залістистих кварцитів гірничо-збагачувальних комбінатів і шахт України”.

GOST 7392-2002 “Natural debris rock for railroad ballast. Specifications”, DSTU BV.2.7-30-95 “Rock products for crushed stone and gravel bases and surfacings of automobile roads. Specifications”, DSTU BV.2.7-34-2001 “Crushed stone for the construction works from containing minerocks and from waste of dry-magnetic concentration of ferriferrous quartz of mine-concentrating of group of enterprises and mines of the Ukraine”.

Тип порід	Type of rocks	Вартість в USD/т (Cost in USD/tn)							
		Фракція, мм (Fraction, mm)							
		5(3) - 10	5-20	10 - 20	5 - 25	20 - 40	25 - 60	40 - 80(70)	80(70)-120
гранітоїди	granitoids	25,46	20,43	20,29	20,10	17,25	17,54	17,97	16,54
базальт	bazalt	23,86	19,50	19,10	19,05	19,00	18,30	21,08	19,47
кварцит	quartzite	22,26	19,00	18,83	18,73	18,50	18,19	17,44	16,05
вапняк	limestone	10,20	9,90	9,70	-	9,60	-	-	-
кварцит*	quartzite*	14,20	13,90	13,60	-	13,16	-	10,40	-
амфіболіт*	amfibolite*	16,26	-	15,90	-	-	-	-	-

Експертна вартість на суміші фракцій щебеню 5-40, 20-70 (80), 40-120 та інших обчислюються через величину процентного вмісту фракцій з яких вона складається.

Expert cost on a mix of fractions of rubble 5-40, 20-70 (80), 40-120 and itc are estimated through size of percentage of fractions.

Вартісні показники для щебеневої продукції фракції 0-40 з кварциту\* і амфіболіту\* приймаються по 40-80(70).

Value indices for crushed materials of 0-40 made of quartzite\* and amfibolite\* are being considered as 40-80(70).

### ЩЕБЕНЕВА СУМІШ

### CRUSHED AGGREGATE MIXTURES

Тип порід	Type of rocks	Вартість в USD/т (Cost in USD/tn)					
		Фракція, мм (Fraction, mm)					
		0 - 2(3)	2(3) - 5	5 - 8	8 - 11	11 - 16	16 - 19
гранітоїди	granitoids	19,26*	25,64	30,60	32,40	31,00	26,75
базальт	bazalt	18,35	26,00	28,99	-	21,40	23,96
кварцит	quartzite	17,44	17,80	18,20	15,46	-	-

Відсів (ГОСТ 26193-84 “Материалы из отсевов дробления изверженных горных пород для строительных работ. ТУ”), піщано-щебенева суміш

Screenings (GOST 26193-84 “Materials from screening after crushing of igneous rocks for construction works. Specifications”), sand-crushed mixtures

Група матеріалів	Group of materials	дуже грубий (0-20 мм)	грубий (0-10 мм)	середній (0-5 мм)	дрібний (0-3 мм)
Вартість в USD/т	Cost in USD/tn	8,38	10,70	10,77	10,07

Товарна продукція з вапняку фр. 0-5 мм - 35,00 USD/т

Commodity of limestone fr. 0-5 mm - 35,00 USD/tn/

\* товарна продукція фр. 0,63 - 2 мм: суха - 53,00 USD/т; мокра - 28,00 USD/т; фр. 31,5-63 мм - 11,80 USD/т.

\* Commodity fraction production 0,63 - 2 mm: dry - 53,00 USD/tn; moist - 28,00 USD/tn; fr. 31,5-63 mm - 11,80 USD/tn.



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

### ЩЕБІНЬ І ПІСОК ДЕКОРАТИВНІ

ДСТУ БВ.2.7-102-2000 "Щебінь і пісок декоративні із скельних гірських порід гірничо-збагачувальних комбінатів і шахт України", ГОСТ 22856-89 "Щебень і песок декоративные из природного камня".

### CRUSHED AND SAND OF DECORATIVE

DSTU BV.2.7-102-2000 "Decorative crushed stone and sand from hard rocks of mine-concentrating enterprises and mines of the Ukraine. Specifications", GOST 22856-89 "Decorative crushed natural stone and sand. Specifications".

Тип порід	Type of rocks	Вартість в USD/т (Cost in USD/tn)							
		Фракція, мм (Fraction, mm)							
		5 - 10	10 - 20	20 - 40	10 - 15	15 - 20	5 - 20	0 - 2,5	2,5 - 5
гранітоїди, діорит	granitoids, diorite	26,00	21,50	20,80	21,80	20,75	22,85	23,30	29,87
базальт, андезит	bazalt, andezite	22,60	19,53	18,32	20,10	18,90	20,80	32,00	30,00
кварцит, амфіболіт	quartzite, amfibolite	28,50	22,00	21,25	23,10	20,90	26,00	33,00	28,00
мармур, доломіт	marble, dolomite	60,00	41,00	25,00	34,00	23,00	35,00	37,00	33,00

Гравій з щільних гірських порід для фільтрації фракціонований від **145,00 - 254,00 USD/т.**

Gravel for a filtration fractional at **145,00 - 254,00 USD/tn.**

Галька кремнієва окатана фр. 80 - 100 мм, 30-150 мм - **144,00 USD/т**, фр. 60 - 80 мм - **280,00 USD/т.**

Pebble of silicon tumbled 80 - 100 mm, 30-150 mm - **144,0 USD/tn**, 60 - 80 mm - **280,00 USD/tn.**

Плити кремнієві - **268,00 USD/т.**

Tiles of silicon - **268,00 USD/tn**

Сланець подрібнений - **83,00 - 107,00 USD/т**, сланець фарбований - **247,00 USD/т.**

Slate crumbs - **83,00 - 107,00 USD/tn**, slate of colors - **247,00 USD/tn.**

### КРИХТА

### CRUMBS

#### БАЗАЛЬТ

#### BAZALT

Тип продукції	Type of products	Вартість в USD/т (Cost in USD/tn)				
		Фракція, мм (Fraction, mm)				
		0,1-0,8	3 - 8	4 - 10	7 - 11	8 - 12
крихта неокатована	untumbled crumbs	49,00	80,00	-	-	79,00
крихта гранульована	granulated crumbs	-	82,00	83,00	84,00	85,00

Крихта базальтова неокатана та гранульована згідно з ТУУ.14.2-24360789-003-2003

Untumbled and granulated basalt crumbs according to TUU.14.2-24360789-003-2003.

Крихта з природного каміння дрібна - **190,00 USD/т**

Crumbs of naturale stone - **190,00 USD/tn**

### МАРМУР

### MARBLE

Фракція, мм Fraction, mm	0 - 0,001	0,002 - 0,005 "coated"	0,002- 0,005	0,015 - 0,02	0,04 - 0,1	0 - 0,2	16 - 22**	22 - 30**	5 - 20, 20 - 150*
Вартість в USD/т Cost in USD/tn	305-203	128	90	80	70	46	66	74	50

\* Мармур дроблений для електрозварювальних електродів, згідно ГОСТ 4416-94,

\* Marble ground for electrowelding electrodes, according to GOST 4416-94,

\*\* мармур гранульований.

\*\* marble of granulated.

### ДОЛОМІТ

### DOLOMITE

Фракція, мм	Fraction, mm	0 - 0,01	0 - 0,05	0 - 0,1	0-0,2*	0-1,25**	2 - 25	10 - 40	20 - 300
Вартість в USD/т	Cost in USD/tn	260 - 102	118 - 96	91 - 40	30	28	24	21	16

\* мука вапнякова (доломітова) ГОСТ 14050-93, наповнювач доломітовий СТБ 1417-2003.

\* flour of limestone (of dolomite) to GOST 14050-93, inlaying of dolomite STB 1417-2003.

\*\* порошок мінеральний ГОСТ 16557-2005

\*\* powder of mineral to GOST 16557-2005



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З  
КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

**ГПС**

**GYPSUM**

Тип продукції Type of products		Фракція, мм (Область використання) Fraction, mm (Application field)	Вартість в USD/т Cost in USD/tn
Камінь гіпсовий	Gypsum stone	60 - 300	21
Щебінь гіпсовий ДСТУ БВ.2.7-104-2000	Gypsum crushed	0 - 60	20,90
		0 - 20 / 20 - 60	23 / 37
Гіпс будівельний, медичний	Gypsum building, medical	В медицині (стоматології, хірургії), для штукатурних робіт, замазування швів, виробництва панелей і плит будівельних, ліпних виробів, в народному господарстві.	
Г4 - навалом / фасований	G4 - unpacked / paced		55 / 59
Г5 - навалом / фасований	G5 - unpacked / paced		84 / 87
Г6 - навалом / фасований	G6 - unpacked / paced		86 / 89
Гіпс високоміцний (технічний) - фасований	Gypsum high- strength (technical) - packed	Для форм і моделей у фарфорово-фаян- совій та тампонування свердловин у нафтовій промисловостях, ліпних ви- робів, декоративних плит і решіток, для штукатурних та інших будівельних робіт	150 - 198

**ПІСОК КВАРЦОВИЙ**

**QUARTZ SAND**

Тип продукції Type of products		Вартість в USD/т Cost in USD/tn
Будівельний сорт / для будівельних сумішей	Building graide / for building mixt	19 / 368
Флюсовий сорт	Grade addition agent	27
Скляний сорт, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> <0,025%	Glass grade, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> <0,025%	48
Скляний сорт, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> <0,040%	Glass grade, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> <0,025%	34
Скляний сорт, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> <0,050% / непросушений	Glass grade, Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> <0,025% / not dried	28
Піскоструменевий сорт	Sand a jet grade	88
Декоративний сорт / Кварц мелений	Decorative grade / Quartz ground	123 / 200
Ливарний сорт	Foundry grade	55
Керамічний сорт	Ceramic grade	45
Фільтровий сорт	Filter grade	204 - 338

**ПОЛЬОВОШПАТОВА СИРОВИНА**

**FELDSPAR'S**

Тип продукції Type of products	Якісні характеристики The qualitative characteristics			Вартість в USD/т Cost in USD/tn			
	індекс index	значення value	Індекс вільного index free	Марка Mark			
	K <sub>2</sub> O/Na <sub>2</sub> O	K <sub>2</sub> O+Na <sub>2</sub> O (%)	SiO <sub>2</sub> (%)	кусковий piece	дроблений crushed	мелений powder	
кварц-польовошпатова	pegmatite, aplite	< 0,70	> 11,00	< 40,00	25	30	35
кварц-польовошпатова		> 0,70	> 9,00	< 40,00	49	57	93
польовошпатова	feldspar	< 0,70	> 11,00		35	56	91
польовошпатова		> 0,70			60	105	245

Діабазовий порошок кислототривкий  
(ТУ 21 УРСР 220-79) - 50-70 USD/т

Diabasic powder acid persistent  
(TU 21 USSR 220-79) - 50-70 USD/tn



Декоративне каміння та вироби з нього

<i>ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)</i>	<i>PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION DAF ACCORDING TO THE INKOTERM CLASSIFICATION</i>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**КРЕЙДА****CHALK**

Тип продукції, марка	Область використання	Application field	Вартість в USD/т* Cost in USD/tn
<b>Крейда природна комова, ГОСТ 17498-72;</b>	У будівельній, скляній, керамічній промисловості, для обпалювання вапна	<i>Building, glass, ceramic industries, singing of lime</i>	<b>20</b>
<b>Крейда для комбікормової промисловості, крейда подрібнена</b> <i>(Chalk for mix-fodder industry, crushed chalk)</i>			
<b>ММЖП, ММК, ТУ 5743-001-052120527-01</b>	У сільському господарстві для підкормлення тварин і птахів, для виробництва комбікормів, у будівельній, скляній промисловості	<i>In agriculture for fattening of animals and poultry, production of mix-fodder, building, glass industries</i>	<b>27</b>
<b>Крейда технічна дисперсна</b> <i>(Technical dispersive chalk)</i>			
<b>МТД-1, ТУ 5743-002-05120527-01</b>	У керамічній, скляній, полімерній, лакофарбовій промисловості, для виробництва будівельних і оздоблювальних матеріалів	<i>Ceramic, glass, polymeric, varnish-paint industry, production of building and decorative materials</i>	<b>60</b>
<b>МТД-2, ТУ 5743-002-05120527-01</b>			<b>55</b>
<b>РС (аналог МТД-2)</b>			
<b>Крейда природна збагачена (крейда сепарована)</b> <i>(Natural enriched chalk (separated chalk))</i>			
<b>ММС-1, ГОСТ 12085-88</b>	У виробництві гуми, лакофарбових матеріалів, поліхлорвінілових паст, поліпропілена, крейдування паперу, сухі будівельні суміші	<i>Production of rubber, varnish-paint materials, polychlorvinil pastes, polypropilen, paper chalking, dry building ixtures</i>	<b>65</b>
<b>М-5 (аналог ММС-1)</b>			
<b>М-60 (аналог ММС-1)</b>			
<b>МПБК-60 (аналог ММС-1)</b>			
<b>ММС-2, ГОСТ 12085-88</b>	Папір, клей, поліефіри, фарби, емульсії, шпаклівки, сухі будівельні суміші	<i>Paper, glue, polyether, paints, emulsion, putty, dry building mixtures</i>	<b>57</b>
<b>М-3 (аналог ММС-2)</b>			
<b>МНБК-3 (аналог ММС-2)</b>			
<b>ММХП 2, ГОСТ 12085-88</b>			
<b>Крейда вискодисперсна</b> <i>(High dispersive chalk)</i>			
<b>Крейда вискодисперсна МВ-1, МВ-2, МВ-3, ТУ 574314-002-2956580-95, СТМ-20</b>	У хімічній, гумотехнічній, лакофарбовій, паперовій, електротехнічній галузях	<i>Chemical, rubber technical, varnish-paint, paper, electrotechnical branches</i>	<b>87</b>
<b>Крейда ультрадисперсна</b> <i>(Ultradispersive chalk)</i>			
<b>Крейда ультрадисперсна (хімічно осаджена) ОКП / L-90 ТУ 5743-001-22242270</b>	У харчовій, парфюмерно-косметичній, медичній, гумотехнічній, хімічній галузях	<i>Food, perfume and cosmetics, medical, rubbertechnical, chemical branches</i>	<b>90 / 125</b>
<b>М-90 / М-90 Т, ГОСТ 8253-79</b>			<b>210 / 260</b>

\* Вартість крейди, що поставляється в “біг-бегах” збільшується на 10 USD/т

\* Cost of the chalk catered in a “big-bag” increased by 10USD/tn.

*Decorative stones and articles from them*

ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З  
КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INKOTERM  
CLASSIFICATION

**ГЛИНИ**

**CLAYS**

Тип продукції Type of products	Область використання Industry application		Вартість в USD/т* Cost in USD/tn	
каолін kaolin	тонкодисперсний, хімічно збагачений <i>thin-dispers, chemically enriched</i>		234-505	
	шамотний refractory	$Al_2O_3 > 41\%$ ; $Fe_2O_3 < 1,2\%$	119	
		$Al_2O_3 > 40\%$ ; $Fe_2O_3 < 1,5\%$	54	
		$Al_2O_3 > 37\%$ ; $Fe_2O_3 < 1,7\%$	46	
	цемент <i>cement</i>		26	
	папір та картон (ГОСТ 19285-73) <i>paper and cardboard</i>	покривний (збагачений) <i>coating (enriched)</i>	122	
		наповнювач <i>filling</i>	80	
	керамічний (ГОСТ 21286-82) <i>ceramics</i>	будівельний <i>construction elements</i>		35
		санітарно-технічний <i>sanitaryware</i>	кусковий <i>pieces</i>	50
			гранульований <i>granulated</i>	59
		фарфоро-фаянсовий <i>dinnerware</i>	кусковий <i>pieces</i>	60
			гранульований <i>granulated</i>	75
	технологічний <i>fillers, extended</i>	гумово-технічний / для скла <i>rubber, for glas</i>		54 / 102
		кабельно- провідниковий <i>filling</i>	кусковий <i>pieces</i>	51
			гранульований <i>granulated</i>	61
парфюмерний (ГОСТ 21285-75) <i>cosmetic</i>			140	
лако-фарбовий <i>varnish and paint</i>			623	
медичний <i>medical</i>			695	
пестицидні препарати <i>pesticides</i>			81	
каолін-сирець <i>raw kaolin</i>			25	
глини вогнетривкі* <i>fire-resistant clay</i>	вогнетриви <i>refractory products</i>	кускова <i>pieces</i>	47	
		дроблена <i>ground</i>	73	
		мелена (порошок) <i>powder</i>	340	
	грубої кераміки <i>construction elements</i>			40
тонкої кераміки <i>dinnerware</i>			75	
глини бентонітові <i>benetone clay</i>	неактивованій <i>nonactivity</i>	кускова <i>pieces</i>	48	
		дроблена <i>ground</i>	108	
		мелена (порошок) <i>powder</i>	142	
		палігорскіт <i>palygorskite</i>	29	
	активованій <i>activity</i>	кускова <i>pieces</i>	55	
		дроблена <i>ground</i>	120-145	
мелена (порошок) <i>powder</i>			189-530	
глини рядові <i>clay ordinary</i>	будівельної кераміки <i>construction elements</i>	порошок з вологістю <5% <i>powder not damp</i>	39	
		дроблена <i>ground</i>	35	
		кускова <i>lumpy</i>	30	
	керамзит <i>lightweight aggregate</i>			20
портландцемент <i>portland cement</i>			19	

\* Вартість глинистої сировини, що поставляється в “біг-бегах” збільшується на 10 USD/т

\* Cost of unpacked clay catered in a “big-bag” increased by 10USD/tn.



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО  
З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ  
ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)

PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION  
DAF ACCORDING TO THE INCOTERM  
CLASSIFICATION

**ФЛЮОРИТОВИЙ  
(ПЛАВИКОШПАТОВИЙ) КОНЦЕНТРАТ**

**FLUORITE  
CONCENTRATE**

Тип продукції, марка <i>Type of product</i>	Якісні характеристики <i>Qualitative characteristics</i>		Область використання <i>Application branch</i>	Вартість в USD/т <i>Cost in USD/tn</i>
	CaF <sub>2</sub> (%)	вміст (content) SiO <sub>2</sub>		
<b>Уламковий (Fragmental)</b>				
ФК-75, ГОСТ 29220-91	75		Флюс при виробництві середньо- і низько легіюваної сталі <i>Flux in production of moderate and low alloyed steel</i>	230
ФК-85, ГОСТ 29220-91	85		Флюс при виробництві середньо- і низько легіюваної сталі, для виробництва високоякісного скла та емалей <i>Flux in production of moderate and low alloyed steel, highqualitative glass and enamels</i>	240
ФК-92, ГОСТ 29220-91	92		Флюс при виплавці сталі в електродугових печах і конверторах <i>Flux in steel melting in electric arc stoves and convertors</i>	350
ФКС-75, ГОСТ 4421-73	75		Для виробництва електрозварювальних матеріалів загального і спеціального призначення: електродів, “порошкової проволки”, плавлених і керамічних зварювальних флюсів <i>For production of electric welding materials of common and specific application: electrodes, “powder wire”, melted and ceramic welding fluxes</i>	200
ФКС-85, ГОСТ 4421-73	85			210
ФКС-92, ГОСТ 4421-73	92			310
<b>Флотаційний (Flotation)</b>				
ФФ-92, ГОСТ 29219-91	92		Для виробництва фтористих солей і товарної плавикової кислоти <i>For production of fluorid salts and commodity plavic acid</i>	300
ФФ-95А, ГОСТ 29219-91	95	знижений <i>lowered</i>	Для виробництва електролітичного алюмінію, скляних термостійких труб, склошариків і скловолокна <i>For production of electrolite aluminium, glass heat-resistant pipes, glassballs and glassfiber</i>	432
ФФ-95Б, ГОСТ 29219-91	95	підвищений <i>hightened</i>	Для виробництва плавикової кислоти, фтористих солей і скла <i>For production of plavic acid, fluorid salts and glass</i>	390
ФФС-92, ГОСТ 4421-73	92		Для виробництва електрозварювальних матеріалів загального і спеціального призначення: електродів, “порошкової проволки”, плавлених і керамічних зварювальних флюсів <i>For production of electric welding materials of common and specific application: electrodes, “powder wire”, melted and ceramic welding fluxes</i>	340
ФФС-95, ГОСТ 4421-73	95			530
ФФС-97А, ГОСТ 4421-73	97	знижений <i>lowered</i>		535
ФФС-97Б, ГОСТ 4421-73	97	підвищений <i>hightened</i>		520
<b>Хімічно збагачений (Chemically enriched)</b>				
ФХС-95, ГОСТ 4421-73	95		Для виробництва електрозварювальних матеріалів спеціального призначення <i>For production of electric welding material of specific application</i>	550



*Decorative stones and articles from them*



ЦІНИ В ТАБЛИЦЯХ ПОДАНО НА УМОВАХ DAF, ЗГІДНО З КЛАСИФІКАЦІЄЮ УМОВ ІНКОТЕРМС (У РЕДАКЦІЇ 2000 РОКУ)	PRICES IN THE TABLES ARE GIVEN ON THE CONDITION DAF ACCORDING TO THE INCOTERM CLASSIFICATION
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

**КВАРЦИТ**

**QUARTZITE**

Тип продукції, марка  Type of product	Якісні характеристики Qualitative characteristics		Область використання	Application branch	Вартість в USD/т Cost in USD/tn
	вміст SiO <sub>2</sub> (%) content	фракція (мм) Fraction mm			
<b>Кварцит металургійний (Metallurgical quartzite)</b>					
КМ-6, ТУ У 14,5-00191879-006-2001	> 97	0-6	Для створення затворів у нагрітих колодязях, виготовлення тиглів індукційних печей, заповнення вогнетривких виробів	For creation of breach-block at heating wells, crucibles of induction stoves, filling of fire-proof products	15
КМ-25, ТУ У 14,5-00191879-006-2001	> 97	5-25	Для виробництва динасових виробів	For production of ganister wares.	21,4
КМ-45, ТУ У 14,5-00191879-006-2001	> 97	5-45			
КМ-100, ТУ У 14,5-00191879-006-2001	> 97	25-80			
КМ-300, ТУ У 14,5-00191879-006-001	> 97	25-300			
КМ-80, ТУ У 14,5-00191879-006-2001	> 97	25-80	Для виробництва феросплавів	For production of ferroalloys	13,9
ОКФ-98, 97, 96, ТУ У 00191879-01-98	> 98, > 97, > 96	20-30, 25-80, 45-100			15,5
ТК-98, 97, 96, ТУ У 01056244-001-95	> 98, > 97, > 96	5-25, 25-60, 25-300	Для виробництва феросплавів, вогнетривів і динасових виробів	For production of ferroalloys, fireproof materials and ganister wares.	21
кварцит грудковий, ТУ У 14-10-007-97	> 97	20-90	Для виробництва феросплавів, вогнетривів і динасових виробів	For production of ferroalloys, fireproof materials and ganister wares.	22
<b>Суміш кварцитова дрібнозерниста (Fine quartzite mixture)</b>					
СКМ-97, ТУ У 00191879-03-2000	> 97	0-3	Для виготовлення кварцитоглинистих мас, виробництва бетонних блоків, монолітних футеровок сталерозливних ковшів, торкрет мас і кислото-тотривких сумішей	For production of quartzite-clay masses, concrete blocks, monolithic brick linings of steelcasting ladles, mass gunites and acid resistant mixtures.	32
<b>Заповнювач кварцитовий (Quartzite filler)</b>					
ЗКВ-97, ГОСТ 23037-78	> 97	0-4	Для виготовлення вогнетривких бетонних виробів, мас, сумішей, мертелів	For production of quartzite-clay masses, concrete blocks, masses, mixtures, marls	32
		4-6			27
ЗКТ-97, ТУ У 00191879-03-2000	> 97	0-1	Для виготовлення кварцитових і динасово-кварцитових сумішей, монолітних футеровок сталерозливних ковшів, торкрет мас, виробництва бетонних блоків на основі фосфатних в'язок	For production of quartzite and ganister quartzite mixtures, monolithic brick linings of steelcasting ladles, mass gunites, concrete blocks at the basis of phosphate binding	53,5
К 97-25, ГОСТ 9854-81	> 97	5-25			21,4
<b>Маса кварцитоглиниста (Quartzite-clay mass)</b>					
МКГ-1, МКГ-2, ТУ У 00191879-03-2000	> 92	0-1	Для виповнювання монолітних футеровок і торкретування сталерозливних ковшів	For inlaying of monolithic brick linings and gunites of steelcasting ladles	25,7

